



Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GENERALDIREKTORS**

A

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
DIRETTORE GENERALE**

Nr. **2021-A-000993**

vom/del **23.12.2021**

Der GENERALDIREKTOR

Il DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

unterstützt vom DER SANITÄTSDIREKTOR

coadiuvato dal IL DIRETTORE SANITARIO

Widmann Josef

vom VERWALTUNGSDIREKTOR

dal DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Wegher Enrico

und von der PFLEGEDIREKTORIN

e dalla DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE

Siller Marianne

fasst folgenden BESCHLUSS
mit BETREFF:

adotta la seguente DELIBERAZIONE
con OGGETTO:

Genehmigung des Handbuchs für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebs - Kenntnisnahme und Beitrittserklärung zum Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Istituto per i beni artistici, culturali e naturali der Region Emilia-Romagna (IBACN), nun Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ER-Region) für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente durch das regionale Aufbewahrungszentrum der Region Emilia-Romagna (ParER)

Ausgearbeitet von: BES Bertolami Stefania

Approvazione del manuale di conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige ' Presa d'atto e adesione all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali dell'Emilia-Romagna (IBACN), ora Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (Regione ER), per la conservazione dei documenti informatici tramite il Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER)

Redatta da: BES Bertolami Stefania

Der Verantwortliche des Verfahrens: Wegher Enrico

Il responsabile del procedimento: Wegher Enrico

BESCHLUSS mit BETREFF:**B****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Genehmigung des Handbuchs für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebs - Kenntnisnahme und Beitrittserklärung zum Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Istituto per i beni artistici, culturali e naturali der Region Emilia-Romagna (IBACN), nun Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ER-Region) für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente durch das regionale Aufbewahrungszentrum der Region Emilia-Romagna (ParER)

Approvazione del manuale di conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige ' Presa d'atto e adesione all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali dell'Emilia-Romagna (IBACN), ora Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (Regione ER), per la conservazione dei documenti informatici tramite il Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER)

Ausgearbeitet von: BES Bertolami Stefania

Redatta da: BES Bertolami Stefania

Der Verantwortliche des Verfahrens: Wegher Enrico

Il responsabile del procedimento: Wegher Enrico

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.g.F.

I responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13, comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON:	442	00.00 Verwaltungsdirektion SABES
PREDISPOSTO DA:		00.00 Direzione Amministrativa ASDAA

ZUGUNSTEN VON: A FAVORE DI:

CODE BETREFF: CODICE OGGETTO:

KONTO: CONTO:

ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE: NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI:	1	SEITEN: PAGINE:	6
---	----------	--------------------	----------

BESCHLUSS mit BETREFF:**C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Genehmigung des Handbuchs für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebs - Kenntnisnahme und Beitrittserklärung zum Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Istituto per i beni artistici, culturali e naturali der Region Emilia-Romagna (IBACN), nun Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ER-Region) für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente durch das regionale Aufbewahrungszentrum der Region Emilia-Romagna (ParER)

Approvazione del manuale di conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige ' Presa d'atto e adesione all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali dell'Emilia-Romagna (IBACN), ora Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (Regione ER), per la conservazione dei documenti informatici tramite il Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER)

Ausgearbeitet von: BES Bertolami Stefania

Redatta da: BES Bertolami Stefania

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO**Wegher Enrico**DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE**Siller Marianne**DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE
SANITARIO**Widmann Josef**

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE

Zerzer Florian

VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des Südtiroler Sanitätsbetriebes am

27.12.2021

angeschlagen worden und wird für zehn aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

Bozen, den 27.12.2021

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift für die Autonome Provinz Bozen und für den internen Gebrauch.

Bozen, den

VERWALTUNGSDIREKTOR

Wegher Enrico

Copia conforme all'originale, per la Provincia Autonoma di Bolzano e per uso interno.

Bolzano

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Für die Richtigkeit der Abschrift, für den Amtsgebrauch.

Bozen, den

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Bolzano

Betreff des Beschlusses: Genehmigung des Handbuchs für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebs - Kenntnisnahme und Beitrittserklärung zum Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Istituto per i beni artistici, culturali e naturali der Region Emilia-Romagna (IBACN), nun Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ER-Region) für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente durch das regionale Aufbewahrungszentrum der Region Emilia-Romagna (ParER)

Der Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

nach Einsichtnahme in das Art. 43, Absatz 3 des gesetzesvertretenden Dekret vom 7. März 2005, Nr. 82 „Kodex der digitalen Verwaltung“ (ab jetzt Kodex) schreibt vor, dass digitale Dokumente dauerhaft und in digitaler Form aufbewahrt werden müssen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 7, Absatz 1 Buchstabe m), des Dekretes des Präsidenten des Ministerrats vom 3. Dezember 2013 „Technische Vorschriften auf dem Sachgebiet der Aufbewahrung im Sinne der Art. 20 Absatz 3 und 5-bis, 23-ter, Absatz 4, 43, Absatz 1 und 3, 44, 44-bis und 71, Absatz 1, des Kodexes “ wonach der für die Aufbewahrung Verantwortlicher das Handbuch für die Aufbewahrung (ab jetzt Handbuch) erstellt und aktualisiert es regelmäßig im Falle relevanter rechtlicher, organisatorischer, verfahrenstechnischer oder technologischer Änderungen;

nach Einsichtnahme in den Artikel 8, Absatz 1 des genannten Dekretes, wonach das Handbuch „in detaillierter Weise die Organisation, die beteiligten Personen und deren Rollen, das Arbeitsmodell, die Beschreibung der verwendeten Architekturen und Infrastrukturen, die angewendeten Sicherheitsmaßnahmen und alle sonstigen Informationen, die für die Verwaltung und Überprüfung des Systems der andauernden Aufbewahrung und der Überprüfung der Funktionsweise des Aufbewahrungssystems im Laufe der Zeit nützlich sind“;

festgestellt, dass die Direktorin des Amtes für allgemeine Dienste der Verwaltungsleitung des Krankenhauses Bozen, für die Verwaltung und Aufbewahrung der Dokumente des Südtiroler Sanitätsbetriebs (ab jetzt Sanitätsbetrieb) zuständig ist;

zur Kenntnis genommen, dass die Autonome Provinz Bozen mit dem Istituto per i beni artistici, culturali e naturali der Region Emilia-Romagna (ab jetzt IBACN), nun Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ab jetzt ER-Region), ein Abkommen zur Zusammenarbeit abgeschlossen hat, dessen vornehmlicher Zweck die Anvertraung der Aufbewahrung der eigenen digitalen Unterlagen an den regionale Aufbewahrungszentrum der Region Emilia-Romagna (ab jetzt ParER) ist, ein bei der Agentur „Agenzia per l'Italia Digitale“ (ab jetzt AgID)

Oggetto della delibera: Approvazione del manuale di conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige – Presa d'atto e adesione all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali dell'Emilia-Romagna (IBACN), ora Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (Regione ER), per la conservazione dei documenti informatici tramite il Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER)

Il direttore generale coadiuvato dal direttore sanitario, dal direttore amministrativo e dalla direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

visto l'art. 43, comma 3, del d.lgs. n. 82 del 7 marzo 2005 "Codice dell'amministrazione digitale" (d'ora in poi Codice) che prescrive la conservazione con modalità digitali dei documenti informatici;

visto l'art. 7, comma 1 lett. m), del DPCM 3 dicembre 2013 recante "Regole tecniche in materia di sistema di conservazione ai sensi degli articoli 20, commi 3 e 5-bis, 23-ter, comma 4, 43, commi 1 e 3, 44, 44-bis e 71, comma 1, del Codice" secondo il quale il responsabile della conservazione predispone il manuale della conservazione (d'ora in poi Manuale) e ne cura l'aggiornamento periodico in presenza di cambiamenti normativi, organizzativi, procedurali o tecnologici rilevanti;

visto l'art. 8, comma 1, del citato DPCM in base al quale il Manuale "illustra dettagliatamente l'organizzazione, i soggetti coinvolti e i ruoli svolti dagli stessi, il modello di funzionamento, la descrizione delle architetture e delle infrastrutture utilizzate, le misure di sicurezza adottate e ogni altra informazione utile alla gestione e alla verifica del funzionamento nel tempo del sistema di conservazione";

considerato che la direttrice dell'Ufficio servizi generali della Dirigenza amministrativa dell'ospedale di Bolzano riveste il ruolo di responsabile della gestione documentale e responsabile della conservazione per l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (d'ora in poi Azienda Sanitaria);

preso atto che la Provincia autonoma di Bolzano ha stipulato un accordo di collaborazione con l'Istituto per i beni artistici, culturali e naturali dell'Emilia-Romagna (d'ora in poi IBACN), ora Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (d'ora in poi Regione ER), con la finalità principale di affidare la conservazione dei propri documenti informatici al Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (d'ora in poi ParER), soggetto accreditato come conservatore presso l'Agenzia per l'Italia Digitale (d'ora in poi

als Verwahrer akkreditiertes Subjekt;

festgestellt, dass diesem Abkommen, das mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1202 vom 20. Oktober 2015 genehmigt und mit Beschluss Nr. 892 vom 17. November 2020 erneuert wurde, alle öffentlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen als „produzierenden Körperschaften“ beitreten können;

als zweckmäßig erachtet, dem genannten Abkommen beizutreten, indem man die dazu vorgesehene Beitrittserklärung mittels ZEP an die Autonome Provinz Bozen und an den IBACN, nun „ER-Region“, zu senden;

zur Kenntnis genommen, dass das genannte Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und IBACN, nun „ER-Region“, vorsieht, dass die beitretenden Körperschaften das Handbuch vorbereiten und das von ParER erarbeitete Handbuch als eigene annehmen, welches auf der offiziellen Web-Seite der AgID verfügbar ist;

daher als notwendig erachtet, das Handbuch des Sanitätsbetriebs zu genehmigen, um den Bewahrungsdienst für digitale Dokumente zu erlauben, und die im ParER-Bewahrungshandbuch enthaltenen Bestimmungen in vollem Umfang zu übernehmen, um eine effiziente und rechtlich korrekte Durchführung des digitalen Aufbewahrungsvorganges zu gewährleisten;

festgestellt, dass das Handbuch, welches der Verantwortliche für die Aufbewahrung des Sanitätsbetriebs vorbereitete, den Bedürfnissen desselben Betriebes und den geltenden Bestimmungen für die Aufbewahrung entspricht;

nach Anhören des zustimmenden Gutachtens des Sanitätsdirektors, des Verwaltungsdirektors und der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter;

B E S C H L I E S S T

- 1) das Handbuch für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebes zu erstellen, das diesem Beschluss beigelegt wird und wesentlichen und ergänzenden Bestandteil desselben bildet;
- 2) den für die Post-/Protokoll- und Archivdienste zuständigen Personen die Möglichkeit zu geben, das beigelegte Handbuch in Zusammenarbeit mit dem für die Aufbewahrung zuständigen Verantwortlichen anzupassen, wenn Änderungen der einschlägigen Rechtsvorschriften dies erforderlich machen;
- 3) das Handbuch durch Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite des Sanitätsbetriebes in der besonderen Unterabschnitt auf der Seite der Transparente Verwaltung;
- 4) insbesondere, die im Handbuch für die Aufbewahrung des ParER, das auf der offiziellen Web-Site der Agentur „Agenzia per l'Italia Digitale“ (www.agid.gov.it) verfügbar ist, enthaltenen Bestimmungen zur Gänze zu übernehmen und zu genehmigen;

AgID);

considerato che al citato accordo, approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1202 del 20 ottobre 2015 e rinnovato con deliberazione n. 892 del 17 novembre 2020, possono aderire tutti gli enti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano in qualità di “enti produttori”;

ritenuto opportuno aderire al citato accordo tramite apposita istanza di adesione da trasmettere via PEC alla Provincia autonoma di Bolzano e all'IBACN, ora “Regione ER”;

preso atto che il citato accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e IBACN, ora “Regione ER”, prevede che gli enti aderenti predispongano il Manuale e facciano proprio quello elaborato da ParER, disponibile sul sito web istituzionale dell'AgID;

ritenuto pertanto necessario approvare il Manuale dell'Azienda sanitaria, al fine di permettere il servizio di conservazione dei documenti informatici e adottare *in toto* le disposizioni contenute nel manuale della conservazione di ParER, al fine di garantire il la gestione efficiente e giuridicamente corretta del processo di conservazione;

accertato che il Manuale predisposto dal responsabile della conservazione dell'Azienda sanitaria corrisponde alle necessità dell'Azienda stessa ed è conforme alle vigenti disposizioni in materia di conservazione;

sentiti i pareri favorevoli del direttore sanitario, del direttore amministrativo e della direttrice tecnico - assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

D E L I B E R A

- 1) di adottare il manuale della conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige allegato alla presente deliberazione, della quale costituisce parte integrante e sostanziale;
- 2) di consentire ai responsabili dei servizi posta/protocollo e archivio di adeguare, in collaborazione con il responsabile della conservazione, l'allegato Manuale ogni qualvolta le modifiche della normativa in materia lo rendano necessario;
- 3) di pubblicare e rendere accessibile il Manuale tramite internet sul sito istituzionale dell'Azienda Sanitaria nella sezione apposita della pagina della Amministrazione trasparente;
- 4) di approvare, in particolare e di fare proprie le disposizioni del manuale della conservazione elaborato da ParER, disponibile sul sito web istituzionale dell'Agenzia per l'Italia Digitale (www.agid.gov.it);

- 5) dem Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und IBACN, nun ER-Region, für die Anvertraung in Form des Outsourcings des Aufbewahrungsprozesses der digitalen Dokumente beizutreten, und der ER_Region, welche ihre Tätigkeit durch ParER ausübt, den Vorgang der Aufbewahrung der digitalen Dokumente innerhalb des Rahmens und in der Art und Weise, wie in dem genannten Abkommen festgehalten, abzuwickeln, zu delegieren;
- 6) den Beitritt mittels eines Antrags zu vollziehen, der über die PEC an die Autonome Provinz Bozen und an IBACN, nun ER-Region, zu senden ist;
- 7) zu bestätigen, dass der vorliegende Beschluss keine zusätzlichen Ausgaben für die Verwaltung mit sich bringt.
- 5) di aderire all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e IBACN, ora Regione ER, per l'affidamento in *outsourcing* del processo di conservazione conferendo a Regione ER, operante attraverso ParER, delega alla conservazione dei documenti informatici nei limiti e con le modalità stabilite nel suddetto accordo;
- 6) di perfezionare l'adesione tramite apposita istanza da trasmettere via PEC alla Provincia autonoma di Bolzano e all'IBACN, ora Regione ER;
- 7) di dare atto che il presente provvedimento non comporta maggiori oneri per l'Amministrazione.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano

Beschluss von Stefania Bertolami ausgearbeitet und geschrieben

Delibera elaborata e scritta da Stefania Bertolami

Handbuch für die Aufbewahrung des Südtiroler Sanitätsbetriebes

Die vorliegende Version des Handbuchs für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente entsteht aus der Anpassung des Handbuchs für die Aufbewahrung der Autonomen Provinz Bozen, von welcher der Südtiroler Sanitätsbetrieb eine Hilfskörperschaft ist. Das Handbuch kann weitere Abänderungen erfahren, sofern normative Veränderungen oder die technologische Entwicklung eine Überarbeitung nötig machen.

Prämisse

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb hat entschieden am Abkommen zwischen der Autonomen Provinz Bozen und dem Servizio patrimonio culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio der Region Emilia-Romagna (ER-Region), ehemals Istituto per i beni artistici, culturali e naturali della Regione Emilia-Romagna (IBACN), teilzunehmen, um die Aufbewahrung der eigenen elektronischen Dokumenten an den Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER) zu übertragen, welcher ein als Verwahrer bei der Agenzia per l'Italia digitale (AgID) akkreditiertes Subjekt ist.

Ziel und Anwendungsbereich des Dokumentes

Das vorliegende Dokument ist das Handbuch für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente (Handbuch), das von dem Südtiroler Sanitätsbetrieb als produzierende Körperschaft/Verantwortlicher der Datenverarbeitung angewendet wird, der beabsichtigt, einige Dokumententypologien der digitalen Aufbewahrung zu unterziehen, indem der Aufbewahrungsprozess der ER-Region überträgt, das seine Tätigkeit mittels des ParER ausübt.

Das Abkommen zwischen der produzierenden Körperschaft und IBACN (nun ER-Region), für die Anvertraung in Form des *Outsourcings* des Aufbewahrungsprozesses, wie im Beschluss der Landesregierung Nr. 1202 vom 20. Oktober 2015 vorgesehen, wurde von Seiten derselben produzierenden Körperschaft durch die Zusendung der Beitrittserklärung formalisiert.

Durch die Beitrittserklärung delegiert die ER-Region zur Durchführung des Aufbewahrungsprozesses der digitalen Dokumente. Diese Tätigkeit muss im Rahmen des genannten Abkommens und des vorliegenden Handbuchs und in der darin bestimmten Weise ausgeübt werden.

Das vorliegende Handbuch ergänzt für die Bereiche, die in die spezifische Kompetenz der produzierenden Körperschaft fallen, das Handbuch für die Aufbewahrung des ParER, das auf der Web-Seite der

Manuale di conservazione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige

La presente versione del Manuale di conservazione dei documenti digitali è un adattamento del Manuale di conservazione della Provincia autonoma di Bolzano, di cui l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige è ente strumentale. Il Manuale è suscettibile di modifiche qualora il mutato quadro normativo o l'evoluzione tecnologica ne rendano necessaria la revisione.

Premessa

L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige ha deciso di aderire all'accordo tra la Provincia autonoma di Bolzano e il Servizio Patrimonio Culturale dell'Assessorato cultura e paesaggio della Regione Emilia-Romagna (Regione ER), già Istituto per i beni artistici, culturali e naturali della Regione Emilia-Romagna (IBACN), allo scopo di affidare la conservazione dei propri documenti informatici al Polo archivistico regionale dell'Emilia-Romagna (ParER), soggetto accreditato come conservatore presso l'Agenzia per l'Italia digitale (AgID).

Scopo e ambito del documento

Il presente documento è il Manuale di conservazione dei documenti informatici (Manuale) adottato dall'Azienda sanitaria dell'Alto Adige in qualità di soggetto produttore (Produttore/Titolare del trattamento) che intende sottoporre a conservazione digitale alcune tipologie documentali, affidando il processo di conservazione Servizio Patrimonio Culturale, il quale agisce per il tramite del ParER.

L'accordo tra il Produttore e IBACN (ora Regione ER) per l'affidamento in *outsourcing* del processo di conservazione, previsto dalla deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 1202 del 20 ottobre 2015, è stato formalizzato da parte del Produttore stesso mediante invio dell'istanza di adesione.

Con l'istanza di adesione il Produttore delega la Regione ER allo svolgimento del processo di conservazione dei documenti informatici nei limiti e con le modalità stabilite nel citato accordo e nel presente manuale di conservazione.

Il presente Manuale integra, per le parti di specifica competenza del Produttore, il Manuale di conservazione di ParER, pubblicato sul sito dell'AgID, al quale si rinvia per quanto non qui stabilito.

AgID veröffentlicht ist. Auf dieses verweist die produzierende Körperschaft für alles, was hier nicht ausdrücklich festgehalten ist.

Für die Typologien der Dokumente, die der Aufbewahrung unterzogen werden, und für die Beziehungen mit dem Subjekt, das den Aufbewahrungsprozess realisiert, wird das vorliegende Handbuch mit den Technischen Bestimmungen ergänzt. Diese enthalten die spezifischen Abläufe und Modalitäten der Beschreibung und Übergabe der digitalen Dokumente und digitalen Dokumentenverbindungen an das Aufbewahrungssystem.

Die Technischen Bestimmungen bestehen aus spezifischen Abschnitten zu den verschiedenen aufzubewahrenden Dokumententypologien und wurden unter Beachtung der in der von ParER erstellten Dokumentation enthaltenen Hinweise erarbeitet.

Abschnitt 1 Organisationsmodell der Aufbewahrung: Rollen und Verantwortung

System und Akteure

Rolle	Name und Zuständigkeitsbereich	Zeitraum in der Rolle
Verantwortlicher für den Dienst der Aufbewahrung (Sub-Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit der ER-Region
Verantwortlicher für die Aufbewahrung des digitalen Archivs bei der produzierenden Körperschaft	Stefania Bertolami Definition der Aufbewahrungsgrundsätze	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung
Verantwortlicher für die Dokumentenverwaltung bei der produzierenden Körperschaft	Stefania Bertolami Definition der Grundsätze der Dokumentenverwaltung	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung
Verantwortlicher für die Sicherheit der Aufbewahrungssysteme (Sub-Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit der ER-Region
Verantwortlicher für die archivspezifischen Funktionen der Aufbewahrung (Sub-Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit der ER-Region
Verantwortlicher der Datenverarbeitung	Südtiroler Sanitätsbetrieb	
Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ER-Region	Ab dem Zeitpunkt der Ernennung

Per le tipologie degli oggetti sottoposti a conservazione e i rapporti con il soggetto che realizza il processo di conservazione, il presente Manuale è integrato con il Disciplinare tecnico, che definisce le specifiche operative e le modalità di descrizione e di versamento nel Sistema di conservazione digitale dei Documenti informatici e delle Aggregazioni documentali informatiche oggetto di conservazione.

Il Disciplinare tecnico è formato da specifiche parti relative alle diverse tipologie documentali oggetto di conservazione ed è compilato tenendo conto delle indicazioni contenute nella documentazione redatta dal ParER.

Capitolo 1 Modello organizzativo della conservazione: ruoli e responsabilità

Sistema e Attori

Ruoli	Nominativo e attività di competenza	Periodo nel ruolo
Responsabile del servizio di conservazione (Sub responsabile del trattamento dei dati personali)	ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con la Regione ER
Responsabile della conservazione dell'archivio digitale del Produttore	Stefania Bertolami Definizione delle policies di conservazione	Dal provvedimento di nomina
Responsabile della gestione documentale del Produttore	Stefania Bertolami Definizione delle policies di gestione documentale	Dal provvedimento di nomina
Responsabile della sicurezza dei sistemi per la conservazione (Sub responsabile del trattamento dei dati personali)	ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con la Regione ER
Responsabile della funzione archivistica di conservazione (Sub responsabile del trattamento dei dati personali)	ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con la Regione ER
Titolare del trattamento dei dati personali	Azienda sanitaria dell'Alto Adige	
Responsabile del trattamento dei dati personali	Regione ER	Dall'atto di nomina

Verantwortlicher für die digitalen Aufbewahrungssysteme (Sub-Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit der ER-Region
Verantwortlicher für die Entwicklung und Wartung des Aufbewahrungssystems (Sub-Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten)	ParER	Ab dem Zeitpunkt des Beitritts zum Abkommen mit der ER-Region

Responsabile sistemi informativi per la conservazione (Sub responsabile del trattamento dei dati personali)	ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con la Regione ER
Responsabile sviluppo e manutenzione del sistema di conservazione (Sub responsabile del trattamento dei dati personali)	ParER	A decorrere dall'adesione all'accordo con la Regione ER

1.1. Produzierende Körperschaft/ Verantwortlicher der Datenverarbeitung

Südtiroler Sanitätsbetrieb

1.2. Anwender

Die Anwender des Aufbewahrungssystems sind folgende Personen:

- Stefania Bertolami, Verantwortlicher für die Aufbewahrung bei der produzierenden Körperschaft.

Die Befähigung und Validierung dieser Personen geschieht in Anwendung der von der Anwenderverwaltung laut Sicherheitsplan des Aufbewahrungssystems festgelegten Prozeduren und in Übereinstimmung der Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten (EU-Verordnung 2016/679 und Gesetzesverordnung 196/2003 i.g.F).

1.3. Verantwortlicher für die Aufbewahrung

Verantwortliche für die Aufbewahrung der produzierenden Körperschaft ist Frau Dr.in Stefania Bertolami. Die Verantwortliche für die Aufbewahrung bestimmt die Grundsätze der Aufbewahrung der produzierenden Körperschaft/Verantwortlicher der Datenverarbeitung.

Der Verantwortliche für den Aufbewahrungsprozess ist IBACN, nun ER-Region. Dieser betreut die Gesamtstrategien des Aufbewahrungssystems und bestimmt mittels ParER dessen Entwicklung und Kompetenzen in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzeslage zur Aufbewahrung der digitalen Dokumente.

IBACN, nun ER-Region verpflichtet sich zur Aufbewahrung der übergebenen Dokumente mittels ParER und übernimmt für diese die Funktion des Verantwortlichen für die Aufbewahrung gemäß geltenden Rechtsvorschriften. ER-Region gewährleistet die Einhaltung der von den geltenden Rechtsvorschriften für die Aufbewahrungssysteme vorgeschriebenen Anforderungen und führt über die Organisations- und Verantwortungsstruktur ParER die Gesamtheit der in Artikel 7, Komma 1 der Technischen Bestimmungen, vornehmlich bei den Buchstaben a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k) und m), angegebenen Tätigkeiten durch.

1.4. Federführende Körperschaft

1.1. Produzent/ Titelare del trattamento dei dati

Azienda sanitaria dell'Alto Adige

1.2. Utente

Si identificano gli utenti del Sistema di conservazione nelle seguenti persone:

- Stefania Bertolami, responsabile della conservazione del Produttore.

L'abilitazione e l'autenticazione di tali operatori avviene in base alle procedure di gestione utenze indicate nel Piano della sicurezza del sistema di conservazione e nel rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 e Dlgs 196/2003 e ss.mm.ii.).

1.3. Responsabile della conservazione

Il ruolo di Responsabile della conservazione del Produttore è in capo alla dott.ssa Stefania Bertolami. Il Responsabile della conservazione definisce le policies di conservazione del Produttore/Titolare del trattamento.

Il Responsabile del processo di conservazione è IBACN, ora Regione ER che si occupa delle politiche complessive del sistema di conservazione e ne determina l'ambito di sviluppo e le competenze per il tramite di ParER, in conformità alla normativa vigente in materia di conservazione dei documenti informatici.

Di fatto quindi IBACN ora Regione ER, tramite ParER, si impegna alla conservazione dei documenti trasferiti e ne assume la funzione di Responsabile della conservazione ai sensi della normativa vigente, garantendo il rispetto dei requisiti previsti dalle norme in vigore nel tempo per i sistemi di conservazione e svolge, tramite ParER, l'insieme delle attività elencate nell'art. 7 comma 1 delle Regole tecniche, in particolare quelle indicate alle lettere a), b), c), d), e), f), g), h), i), j), k) e m).

1.4. Ente capofila

In der Durchführung des zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der ER-Region, angeschlossenen Abkommens übernimmt die Autonome Provinz Bozen die Rolle der federführenden Körperschaft mit Funktion der Koordinierung zwischen den produzierenden Körperschaften und als deren einziger Ansprechpartner für die ER-Region.

Diese Rollen und Funktionen werden mittels Südtirol Informatik AG (SIAG), In-House-Gesellschaft der Provinz, ausgeübt, ausgenommen jene, die kraft Gesetzes von der Provinz selbst ausgeübt werden müssen.

SIAG, zu diesem Zweck als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 des GDPR benannt, übt im Besonderen die folgenden, in dem Abkommen vorgesehenen Funktionen aus:

- Gewährleistung, durch angemessene Kommunikation, der Kenntnis in den produzierenden Körperschaften von der von ER-Region mittels ParER erbrachten Funktionen der Aufbewahrung digitaler Dokumente;
- Förderung der technologischen und organisatorischen Interoperabilität der digitalen Systeme der produzierenden Körperschaften mit dem Aufbewahrungssystem durch zweckmäßige Aktionen zur Verbreitung der Kenntnisse und über die Definition von Standards und Leitlinien;
- Unterstützung der produzierenden Körperschaften beim Beitritt zu den Aufbewahrungsfunktionen laut Abkommen durch koordinierte Sensibilisierungsaktionen und durch technische und juristisch-administrative Beratung;
- Unterstützung der produzierenden Körperschaften bei der Erarbeitung der zusammen mit ParER zu definierenden Technischen Bestimmungen;
- Kommunikation der Erfahrungen und erzielten Ergebnisse im Bereich der digitalen Dokumentenverwaltung an die ER-Region, um die Modalitäten der Aufbewahrung durch ParER zu verbessern;
- Überprüfungen der Übergaben während der Dauer der Aufbewahrung, regelmäßige Hinweise auf auftretende Fehler und Anomalien, auch in Vertretung der betroffenen produzierenden Körperschaft, Mitarbeit bei der Feststellung von Defekten, bei der Ausarbeitung von Lösungsmaßnahmen und bei der Formulierung von Vorschlägen zur Verbesserung der Interoperabilität mit dem Aufbewahrungssystem.

Um die eigenen Funktionen korrekt ausüben zu können, hat SIAG, unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften für Datenschutz und Sicherheit, Zugang zu den Systemen in dem Ausmaß und nach den Modalitäten, wie sie in den Abkommen mit den produzierenden Körperschaften/Verantwortliche der Datenverarbeitung und mit ParER vorgegeben sind.

1.5. Schutz und Aufsicht

Nell'attuazione dell'accordo stipulato tra la Provincia autonoma di Bolzano e Regione ER, la Provincia autonoma di Bolzano riveste il ruolo di ente capofila con funzione di coordinamento tra gli enti produttori e di interlocutore unico verso la Regione ER anche per conto di questi ultimi.

Tali ruoli e funzioni sono svolti tramite la società in-house della Provincia, Informatica Alto Adige Spa (SIAG), fatti salvi quelli che per legge devono essere mantenuti in capo alla Provincia stessa.

SIAG, all'uopo designata responsabile del trattamento dei dati ex art. 28 del GDPR, svolge in particolare le seguenti funzioni previste dall'accordo:

- garantire, attraverso adeguate iniziative di comunicazione, la conoscenza da parte degli Enti Produttori delle funzioni di conservazione dei documenti informatici erogate dalla Regione ER tramite il ParER;
- favorire, sotto il profilo tecnologico ed organizzativo, l'interoperabilità dei sistemi informatici degli Enti Produttori con quello di conservazione, attraverso opportune azioni di diffusione della conoscenza e la definizione di standard e linee guida;
- supportare gli Enti Produttori nel processo di adesione alle funzioni di conservazione di cui all'Accordo, da effettuarsi tramite azioni coordinate di sensibilizzazione e supporto consulenziale di tipo tecnico e giuridico-amministrativo;
- supportare gli Enti Produttori nelle attività di definizione con il ParER del Disciplinare Tecnico;
- condividere con la Regione ER esperienza e risultati conseguiti nell'ambito della gestione documentale digitale per migliorare le modalità di gestione della funzione di conservazione del ParER;
- effettuare, in corso di conservazione, operazioni di monitoraggio del versamento, segnalando periodicamente eventuali errori ed anomalie, anche in luogo dell'Ente Produttore interessato, provvedendo altresì a collaborare nella individuazione di eventuali guasti, nella elaborazione delle misure risolutive e nella formulazione di proposte volte miglioramento della interoperabilità con il sistema di conservazione.

Al fine di poter correttamente svolgere le proprie funzioni SIAG, nel rispetto delle normative vigenti in tema di privacy e di sicurezza, ha accesso ai sistemi nei limiti e secondo le modalità stabiliti dagli accordi con gli enti produttori/titolari del trattamento e con ParER.

1.5. Organismi di tutela e vigilanza

Die tatsächliche Übergabe der Dokumente in das Aufbewahrungssystem von der ER-Region, unterliegt einer im Voraus zu erlangender Ermächtigung von Seiten der Archivoberintendanz, wie im Legislativdekret vom 22. Jänner 2004, Nr. 42, Art. 21, Komma 1, Buchstabe e) vorgesehen. Diese Ermächtigung ist präventiv, da die zuständige Archivoberintendanz (Landesabteilung Denkmalpflege / Südtiroler Landesarchiv) eine grundsätzliche und präventive Ermächtigung zur Übertragung der Archive an ParER erteilt hat, in Zusammenhang mit dem Beitritt zum Abkommen, das von der zuständigen Archivoberintendanz zur Kenntnis genommen und genehmigt worden ist (Ermächtigung Prot. Nr. 252413, vom 03. Mai 2016).

Die für das Gebiet zuständige Archivoberintendanz übt ihre Aufsichts- und Schutzfunktionen durch den Zugang zu den Archiven und zu den digitalen Aufbewahrungssystemen der digitalen Dokumente aus.

Beim Aufbewahrungssystem der ER-Region übt die Archivoberintendanz für die Emilia-Romagna die Aufsichtsfunktion aus, um sicherzustellen, dass der Aufbewahrungsprozess gesetzesgemäß und gemäß dem Prinzip der korrekten und ununterbrochenen Aufbewahrung erfolgt.

ParER gewährt der Archivoberintendanz der Emilia-Romagna Zugang zu den eigenen Systemen, damit die vom Gesetz vorgesehenen Funktionen der Aufsicht und des Schutzes ausgeübt werden können und die korrekte Durchführung der Aufbewahrung überprüft werden kann.

Auf der Grundlage der Technischen Bestimmungen sind die Aufbewahrungssysteme der öffentlichen Verwaltungen und die Aufbewahrungssysteme der akkreditierten Verwahrer auch der Aufsicht durch AgID unterworfen. Zu diesem Zweck sieht das System der Aufbewahrung von der ER-Region die tatsächliche Aufbewahrung der Daten und der Sicherheitskopien auf dem Staatsgebiet vor, wie auch den Zugang zu den Daten beim Sitz der produzierenden Körperschaft.

Abschnitt 2 Organisationsstruktur des Systems der Aufbewahrung

2.1. Organisationsstrukturen

Der Dienst für die Aufbewahrung der digitalen Dokumente der produzierenden Körperschaft wird auf der Grundlage des zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der ER-Region abgeschlossenen Abkommens in Betrieb genommen. Die Funktionen werden folgendermaßen auf die miteinbezogenen Subjekte verteilt:

- Produzierende Körperschaft:

- bereitet die Daten-Übergabepakete (*Submission Information Packages*) für die Übergabe vor;
- sendet die Übergabepakete an SIAG (Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 des GDPR).

- SIAG:

- Sammlung von Beispielen von Dokumenten und Verzeichnis der verwalteten Metadaten;

L'effettivo trasferimento dei documenti nel Sistema di conservazione della Regione ER è subordinato alla preventiva acquisizione dell'autorizzazione della Soprintendenza archivistica, prevista dal D.lgs. del 22 gennaio 2004, n. 42, art. 21, comma 1, lettera e). Tale autorizzazione assume carattere preventivo in quanto la Soprintendenza archivistica (Ripartizione provinciale Beni culturali / Archivio provinciale) ha autorizzato in via generale e preventiva il trasferimento degli archivi a ParER in relazione all'adesione all'accordo conosciuto e approvato dalla Soprintendenza medesima (autorizzazione prot. n. 252413, del 03 maggio 2016).

La Soprintendenza competente per territorio esercita le proprie funzioni di vigilanza tramite accesso agli archivi e ai sistemi informatici di conservazione dei documenti digitali.

Per quanto riguarda il Sistema di conservazione della Regione ER, la Soprintendenza archivistica per l'Emilia-Romagna svolge un ruolo di vigilanza per verificare, in particolare, che il processo di conservazione avvenga in modo conforme alla normativa e ai principi di corretta e ininterrotta custodia.

ParER consente alla Soprintendenza Archivistica dell'Emilia-Romagna l'accesso ai propri sistemi per rendere possibile e operativo lo svolgimento della funzione di vigilanza e tutela prevista dalla legge ed effettuare le opportune verifiche sul corretto svolgimento dell'attività di conservazione.

In base alle Regole tecniche i sistemi di conservazione delle pubbliche amministrazioni e i sistemi di conservazione dei conservatori accreditati sono soggetti anche alla vigilanza dell'AgID, e per tale fine il Sistema di conservazione della Regione ER prevede la materiale conservazione dei dati e delle copie di sicurezza sul territorio nazionale e l'accesso ai dati presso la sede del Produttore.

Capitolo 2 Struttura organizzativa per il sistema di conservazione

2.1. Strutture organizzative

Il servizio di conservazione dei documenti informatici del Produttore è attivato sulla base dell'adesione all'accordo stipulato tra la Provincia autonoma di Bolzano e la Regione ER. Le funzioni tra i soggetti coinvolti sono ripartite nel seguente modo:

- Produttore:

- predispone i pacchetti di versamento (*Submission Information Packages*);
- invia i pacchetti di versamento a SIAG (Responsabile del trattamento dei dati ex art. 28 del GDPR).

- SIAG:

- raccolta esempi di documenti ed elenco metadati gestiti;

- Kartierung in Hinblick auf Richtlinien, um die UD-Struktur und die Metadaten zu definieren;
- Konfiguration der Struktur und Übermittlung Parameter;
- Auswahl und Übergabe der Dokumente;
- Sammlung von vorbereitenden Informationen für Tests und Technische Bestimmungen;
- Unterstützung bei der Übergabe mit eventueller Anpassung der Konfiguration;
- Analyse der Übergaben mit Verfassung von Berichten;
- Lösung von auftretenden Problemen und/oder Erfassung von weiteren zu übergebenden Dokumenten;
- Test zur Überprüfung der erfolgten Lösung von Anomalien oder Kontrollen bei weiteren Dokumenten;
- Konfiguration, Struktur und Übermittlung Parameter;
- Unterstützung bei der Übergabe mit Hinweisen zur Lösung von Fehlern;
- Verfassung des Textes.

- ParER:

- Prüfung des Materials und Einholung von Klärungen;
- Erarbeitung von spezifischen Richtlinien für noch nicht verwaltete Dokumententypologien;
- Unterstützung bei der Übergabe mit eventueller Anpassung der Konfiguration;
- Analyse der Übergaben mit Verfassung von Berichten.

- ParER:

- mappatura rispetto a linee guida per definire struttura UD e metadati;
- configurazione struttura e trasmissione parametri;
- selezione documenti e versamento;
- raccolta informazioni preliminari per test e disciplinare;
- supporto in fase di versamento con eventuale correzione della configurazione;
- analisi dei versamenti con produzione report;
- risoluzione criticità e/o individuazione ulteriori documenti da versare;
- test per verifica della risoluzione anomalie o controlli su ulteriori documenti;
- configurazione, struttura e trasmissione parametri;
- supporto in fase di versamento con indicazione per risoluzione errori;
- stesura del testo.

Die Anschlussstelle zwischen dem Dokumentenverwaltungssystem der produzierenden Körperschaft und dem von ParER verwendeten Aufbewahrungssystem SACER (Archivsystem für die Aufbewahrung in der Emilia-Romagna Region) wird von SIAG verwaltet.

Il connettore tra il sistema di gestione documentale del Produttore e il sistema di conservazione SACER (Sistema per l'Archivio di Conservazione della Regione Emilia-Romagna), utilizzato da ParER, è gestito da SIAG.

ParER, delegiert zur Verwaltung des Dienstes der Aufbewahrung für die produzierende Körperschaft/ Verantwortlicher der Datenverarbeitung, führt folgende Tätigkeiten durch:

- Übernahme, Überprüfung und Verwaltung der übernommenen Übergabepakete;
- Vorbereitung und Verwaltung des Archivierungspakets (*Archival Information Packages*);
- Vorbereitung und Verwaltung des Ausgabepakets (*Dissemination Information Packages*) zum Zweck der Vorlegung und der Generierung von Duplikaten und digitalen Kopien auf Nachfrage;
- Skartierung der Archivierungspakete;
- Abschluss des Dienstes der Aufbewahrung.

ParER, in qualità di soggetto delegato alla gestione del servizio di conservazione del Produttore/Titolare del trattamento, svolge le seguenti attività:

- acquisizione, verifica e gestione dei pacchetti di versamento presi in carico e generazione del rapporto di versamento;
- preparazione e gestione del pacchetto di archiviazione (*Archival Information Packages*);
- preparazione e gestione del pacchetto di distribuzione (*Dissemination Information Packages*) ai fini dell'esibizione e della produzione di duplicati e copie informatiche su richiesta;
- scarto dei pacchetti di archiviazione;
- chiusura del servizio di conservazione.

ParER führt mittels des Verantwortlichen für die digitalen Aufbewahrungssysteme zudem folgende Tätigkeiten aus:

- Führung und Wartung des Aufbewahrungssystems;
- Überwachung des Aufbewahrungssystems;
- *Change management*;
- Periodische Überprüfung der Übereinstimmung mit Gesetzeslage und

ParER, tramite il Responsabile dei sistemi informativi per la conservazione, svolge inoltre le seguenti attività:

- conduzione e manutenzione del sistema di conservazione;
- monitoraggio del sistema di conservazione;
- *change management*;
- verifica periodica di conformità a normativa e standard di riferimento.

geltenden Standards.

Abschnitt 3 Der Aufbewahrungsprozess

3.1. Planung und Verwaltung der Aufbewahrungstätigkeit

Alle Aufbewahrungstätigkeiten folgen einem Plan, der alljährlich zwischen SIAG und ParER vereinbart wird. Dieser enthält die Planung aller Maßnahmen für die digitale Aufbewahrung und die zu verwahrenden Objekte (digitale Dokumente und digitale Dokumentenverbindungen) in prioritärer und zeitlicher Aufstellung, unter Beachtung der von der geltenden Rechtsordnung festgelegten Fristen und der Erfordernisse der beigetretenen Körperschaften.

Der Jahresplan wird allen beigetretenen Körperschaften durch on-line-Publikation zur Kenntnis gebracht.

3.2. Modalitäten der Vorlegung

Die Zur-Verfügung-Stellung der Ausgabepakete zum Zweck der Vorlegung geschieht durch Verwendung von eigens dafür vorgesehenen Funktionen der Web-Schnittstelle des Systems SACER.

Die Referenten der produzierenden Körperschaft/ Verantwortlicher der Datenverarbeitung teilen ParER die Namen der Operateure mit, die zum Zugang zum Aufbewahrungssystem über die WebSchnittstelle zu ermächtigen sind. ParER übermittelt darauf per e-mail den direkt Betroffenen die Zugangsdaten.

Der Web-Zugang ermöglicht es der produzierenden Körperschaft/Verantwortlicher der Datenverarbeitung, die übergebenen Dokumente und Dokumentenverbindungen abzufragen, herunterzuladen und die Nachweise für die Aufbewahrung zu erbringen.

Zudem ist es über die Web-Schnittstelle möglich, in Echtzeit die Überprüfung der mit positivem oder negativem Ausgang durchgeführten Übergaben vorzunehmen.

Die produzierende Körperschaft/ Verantwortlicher der Datenverarbeitung kann die übergebenen Dokumente und Dokumentenverbindungen über spezifische Funktionen anfordern. Diese sind im Dokument "Specifiche tecniche dei servizi di recupero" (technische Abläufe der Funktionen zur Einholung der Dokumente) angeführt.

Abschnitt 4 Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Rechtsinhaberschaft zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten liegt bei der produzierenden Körperschaft/Verantwortlicher der Datenverarbeitung, während ER-Region und SIAG, jeweils in Bezug auf die eigenen Rollen und Aufgaben, zum externen Verantwortlichen für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die für die Durchführung des Aufbewahrungsprozesses nötig sind, ernannt werden.

Capitolo 3 Processo di conservazione

3.1. Pianificazione e gestione dell'attività di conservazione

Tutte le attività di conservazione sono gestite secondo un piano che viene concordato annualmente tra SIAG e ParER, il quale contiene la pianificazione degli interventi relativi alla conservazione digitale e agli oggetti da conservare (documenti informatici e aggregazioni documentali informatiche) secondo un ordine di priorità e temporale da determinarsi in base ai termini previsti dalle normative vigenti e dalle esigenze degli enti aderenti.

Il piano annuale viene portato a conoscenza di tutti gli enti aderenti attraverso pubblicazione on-line.

3.2. Modalità di esibizione

La distribuzione dei pacchetti al fine di esibizione avviene direttamente utilizzando apposite funzionalità dell'interfaccia web del Sistema SACER.

Gli operatori da abilitare per l'accesso tramite interfaccia web al Sistema di conservazione sono comunicati dai referenti del Produttore/Titolare del trattamento a ParER, che provvede a inviare le credenziali di accesso via e-mail ai diretti interessati.

L'accesso web consente al Produttore/Titolare del trattamento di ricercare i documenti e le aggregazioni versati, di effettuarne il download e di acquisire le prove delle attività di conservazione.

Inoltre, tramite interfaccia web, è possibile accedere a un servizio di monitoraggio in tempo reale dei versamenti effettuati, sia andati a buon fine che falliti.

Il Produttore/Titolare del trattamento può richiedere i documenti e le aggregazioni versati utilizzando appositi servizi, descritti nel documento "Specifiche tecniche dei servizi di recupero".

Capitolo 4 Trattamento dei dati personali

La titolarità del trattamento dei dati personali contenuti nei documenti oggetto di conservazione è in capo al Produttore/Titolare del trattamento, mentre Regione ER e SIAG ognuno in relazione ai propri ruoli e compiti, sono nominati quali Responsabili esterni del trattamento dei dati personali necessari allo svolgimento del processo di conservazione.

Folgerichtiger Weise übernimmt der Direktor des Dienstes der ER-Region, als Verantwortlicher für die vom Aufbewahrungsdienst ausgeübte Verarbeitung personenbezogener Daten die Gewährleistung der Einhaltung der geltenden Vorschriften im Bereich der Verarbeitung personenbezogener Daten, da er durch spezifische Maßnahme als Verantwortlicher für die Verarbeitung personenbezogener Daten innerhalb des Dienstes der ER-Region ernannt worden ist. Ebenso übernimmt er die Gewährleistung dafür, dass die Verarbeitung der Daten, die von der produzierenden Körperschaft/Verantwortlicher der Datenverarbeitung anvertraut worden sind, in Einhaltung jener Anweisungen vorgenommen wird, wie sie der Rechtsinhaber zum Zwecke der Anwendung der Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten angegeben hat, unter Gewährleistung der Sicherheit und Vertraulichkeit.

Unter Bezugnahme hingegen auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Operateure des Aufbewahrungsdienstes mit der Ermächtigung zur Einsichtnahme wird festgehalten, dass die Verarbeitung dieser Daten in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten (EU-Verordnung 2016/679 und Gesetzesverordnung 196/2003 i.g.F) geschieht.

Das logische Archiv über die zur Einsichtnahme in eine oder mehrere Strukturen ermächtigten Operateure enthält lediglich die Daten, die für die Aushändigung der Zugangsdaten und für die korrekte Verwaltung des Ermächtigungssystems zwingend erforderlich sind, in Beachtung der oben genannten Gesetzgebung.

Coerentemente a quanto espresso, il Direttore del servizio della Regione ER, in qualità di Responsabile del trattamento dei dati personali effettuato dal servizio di conservazione, in quanto individuato da specifici atti come Responsabile del trattamento dei dati personali all'interno del servizio della Regione ER assume la responsabilità sulla garanzia del rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali e sulla garanzia che il trattamento dei dati affidati dal Produttore/Titolare del trattamento avverrà nel rispetto delle istruzioni impartite dal titolare del trattamento dei dati personali, con garanzia di sicurezza e di riservatezza.

Con precipuo riferimento invece al trattamento dei dati personali degli operatori del servizio di conservazione con livello di abilitazione consultatore, si puntualizza che il trattamento dei dati in oggetto avrà luogo conformemente a quanto previsto dalla normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento UE 2016/679 e Dlgs 196/2003 e ss.mm.ii.).

L'archivio logico comprendente i dati degli operatori abilitati alla consultazione di una o più strutture contiene i soli dati indispensabili per il rilascio delle credenziali di accesso al sistema e per la corretta gestione del sistema di autorizzazione, nel rispetto di quanto previsto dalla normativa sopraindicata.